



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT VERBALE DI DELIBERAZIONE
DES DELLA
GEMEINDEAUSSCHUSSES GIUNTA COMUNALE

Nr. 275

Sitzung vom **24.09.2024** Seduta del

Uhr **08:00** Ore

GEGENSTAND

Staatlicher Wiederaufbauplan (PNRR) – Mission 1 Komponente 1 Investition 1.2 „Zulassung zur Cloud für die lokalen Öffentlichen Verwaltungen“ - Genehmigung der Durchführungsvereinbarung betreffend den sog. Wirtschaftlichen Rahmen zwischen der Gemeinde und dem Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft – CUP I51C22001390006

OGGETTO

Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza - Missione 1 Componente 1 Investimento 1.2 “Abilitazione al cloud per le PA locali” - Approvazione dell'Accordo Attuativo riguardante il c.d. Quadro Economico tra il Comune ed il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa – CUP I51C22001390006



Finanziert von der
Europäischen Union
NextGenerationEU



MINISTRO
PER L'INNOVAZIONE TECNOLOGICA
E LA TRANSIZIONE DIGITALE



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti:

			E A AG	UA AI
Bürgermeister	FORCHER Alois	Sindaco		
Vize-Bürgermeister	LAIMER Walter	Vicesindaco		
Referent	NISCHLER Hartmann	Assessore		
Referentin	RAMOSER Jasmin	Assessora		
Referent	SCHWEITZER Ulrich	Assessore		

E A - AG entschuldigt abwesend - assente giustificato

UA - AI unentschuldigt abwesend - assente ingiustificato

Sekretär:
Gemeindesekretär dott. AUER Hubert

Segretario:
Segretario comunale

Vorsitzender:
Bürgermeister FORCHER Alois

Presidente:
Sindaco

GEMEINDE PARTSCHINS

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Finanziert von der
Europäischen Union
NextGenerationEU

COMUNE DI PARCINES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige



GEGENSTAND

Staatlicher Wiederaufbauplan (PNRR) – Mission 1 Komponente 1 Investition 1.2 „Zulassung zur Cloud für die lokalen Öffentlichen Verwaltungen“ - Genehmigung der Durchführungsvereinbarung betreffend den sog. Wirtschaftlichen Rahmen zwischen der Gemeinde und dem Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft – CUP I51C22001390006

OGGETTO

Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza - Missione 1 Componente 1 Investimento 1.2 “Abilitazione al cloud per le PA locali” - Approvazione dell'Accordo Attuativo riguardante il c.d. Quadro Economico tra il Comune ed il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa – CUP I51C22001390006

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 527 vom 28.11.2023 wurde die Konvention „für die Realisierung des PNRR-Eingriffs "Zulassung zur Cloud für die lokalen öffentlichen Verwaltungen" samt Anlagen genehmigt, die vom GVCC mit Beschluss des VWR vom 27.10.2023 genehmigt wurde, und den Aufbau einer Zusammenarbeit mit GVCC in Bezug auf die Verwaltung der Finanzierungen und die Bereitstellung der technisch-operativen Unterstützung, zum Gegenstand hat, die für den Erwerb der Migrationsdienste, zwecks Umsetzung des PNRR-Eingriffs innerhalb des Data Centers Südtirol, nötig sind;

Genannte Konvention wurde daraufhin noch im Dezember 2023 abgeschlossen;

Mit Mitteilung Nr. 114/2024 hat der Gemeindenverband nun die Durchführungsvereinbarung, welche den sog. Wirtschaftlichen Rahmen enthält, also die Darlegung aller Projektkosten und die entsprechende Aufteilung derselben auf alle einzelnen Gemeinden (dies i.S. des Anhangs A zur bereits abgeschlossenen Konvention), übermittelt. Die Durchführungsvereinbarung sieht in Art. 1 auch entsprechend zwei Zahlungen durch

LA GIUNTA COMUNALE

Con delibera della Giunta comunale n. 527 del 18/11/2023 è stata approvata la Convenzione “per la realizzazione dell’intervento PNRR «Abilitazione al cloud per le PA locali»” insieme ai relativi allegati, approvata da GVCC con Delibera del CDA d.d. 27.10.2023, ed avente ad oggetto l’instaurazione di una collaborazione con GVCC relativa alla gestione dei finanziamenti e alla prestazione di supporto tecnico-operativo necessari ai fini dell’acquisizione dei Servizi di Migrazione funzionali all’attuazione dell’intervento PNRR attraverso il Data Center Alto Adige;

La citata convenzione è stata in seguito stipulata ancora nel dicembre 2023;

Il Consorzio dei Comuni ha inviato, con comunicazione n. 114/2024, l’Accordo Attuativo che contiene il c.d. Quadro Economico, cioè l’indicazione di tutti i costi progettuali e la relativa ripartizione degli stessi tra tutti i singoli Comuni (ciò ai sensi dell’allegato A alla Convenzione già stipulata). L’Accordo Attuativo prevede, di conseguenza, all’art. 1 anche due pagamenti da parte dei Comuni al Consorzio

die Gemeinden an den Gemeindenverband vor, sprich im Laufe des 1. Semesters 2025 die "Zahlung 2025 - Migration" und im Laufe des 1. Semesters 2026 die "Zahlung 2026 - 1. Wartungsjahr". Wie in der abgeschlossenen Konvention in Art. 6 vorgesehen, sind auch die darüber hinausgehenden Finanzmittel, welche die Gemeinden für das 1.2-PNRR-Projekt erhalten werden, ausschließlich für die Durchführung des Eingriffs und/oder die Fortführung/Verwaltung des abgeschlossenen Eingriffs zu verwenden;

In die obgenannte Durchführungsvereinbarung i.S. der Artt. 6, 8 und 10 der abgeschlossenen Konvention betreffend den sog. Wirtschaftlichen Rahmen wurde eingesehen;

Festgestellt, dass sich die Kosten für die Gemeinde Partschins auf insgesamt 26.266,08 € + MwSt. belaufen (15.378,82 € + MwSt. Zahlung 2025 – Migration und 10.887,26 € + MwSt. Zahlung 2026 – 1. Wartungsjahr);

In der Erwägung, diese Durchführungsvereinbarung mit den jeweils eigenen obgenannten Projektkosten zu genehmigen;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument für den Dreijahreszeitraum 2024 – 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 45/2023;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2024 – 2026 dieser Gemeinde, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 46/2023;

Nach Einsichtnahme, in den Arbeitsplan zum Haushaltsvoranschlag 2024-2026 dieser Gemeinde, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 1/2024;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G.

dei Comuni, precisamente nel corso del 1° semestre 2025 il "pagamento 2025 - migrazione" e nel corso del 1° semestre 2026 il "pagamento 2026 - 1° anno di manutenzione". Come previsto all'art. 6 della Convenzione stipulata, anche gli importi eccedenti, che i Comuni riceveranno per il progetto PNRR-1.2, saranno da destinare esclusivamente per l'attuazione dell'intervento e/o per la gestione a regime dell'intervento;

Visto il citato Accordo Attuativo a.s. degli artt. 6, 8 e 10 della Convenzione stipulata avente ad oggetto il c.d. Quadro Economico;

Constatato che i costi per il Comune di Pracines ammontano a complessivi 26.266,08 € + IVA (15.378,82 € + IVA pagamento 2025 - migrazione e 10.887,26 € + IVA pagamento 2026 – 1° anno di manutenzione);

Ritenuto di approvare l'Accordo Attuativo contenente i rispettivi sopraccitati propri costi del progetto;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visto il documento unico di programmazione (DUP) per il triennio 2024 – 2026, approvato con delibera consiliare comunale n. 45/2023;

Visto il bilancio di previsione 2024 – 2026 di questo Comune, approvato con delibera consiliare comunale n. 46/2023;

Visto il piano operativo per il bilancio di previsione 2024-2026 di questo Comune, approvato con delibera di Giunta comunale n. 1/2024;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018

Nr. 2/2018, hinsichtlich der

- a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit (L+LDZWH1Ty9J/nZFsdQeSREuh6rQtIfS4mogelOvEQw=) und
b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (xNRceMrybMwyqarXIo8Ah1Cr2ZLp86COdZ8s0gavui8=);

Mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form;

b e s c h l i e ß t

- 1) die beiliegende Durchführungsvereinbarung i.S. der Artt. 6, 8 und 10 der abgeschlossenen Konvention für die Realisierung des PNRR-Eingriffs "Zulassung zur Cloud für die lokalen öffentlichen Verwaltungen" betreffend den sog. Wirtschaftlichen Rahmen mit Kosten für die Gemeinde Partschins von insgesamt 26.266,08 € + MwSt. (15.378,82 € + MwSt. Zahlung 2025 – Migration und 10.887,26 € + MwSt. Zahlung 2026 – 1. Wartungsjahr) zu genehmigen (Mission 1 Komponente 1 Investition 1.2);
- 2) den Bürgermeister zu ermächtigen, die vorgenannte Durchführungsvereinbarung an den vorgesehenen Stellen auszufüllen und dann digital zu unterzeichnen (im PadES-Format);
- 3) die Gemeindeämter zu beauftragen, dem GVCC, mittels PEC an die Adresse gvcc.pnrr@legalmail.it, die digital unterzeichnete Durchführungsvereinbarung zu übermitteln;
- 4) die obgenannten Beträge der Jahre 2025 und 2026 in den entsprechenden Haushalten vorzusehen und die Zahlungen termingerecht vorzunehmen;

Mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form;

b e s c h l i e ß t

- 5) vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
- 6) jeder Bürger / jede Bürgerin kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018), Einwände beim Gemeindevorstand vorbringen. Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60

in ordine

- a) alla regolarità tecnica-amministrativa (L+LDZWH1Ty9J/nZFsdQeSREuh6rQtIfS4mogelOvEQw=) e
b) alla regolarità contabile (xNRceMrybMwyqarXIo8Ah1Cr2ZLp86COdZ8s0gavui8=);

All'unanimità dei voti espressi nelle forme di legge;

d e l i b e r a

- 1) di approvare l'allegato Accordo Attuativo a.s. degli artt. 6, 8 e 10 della Convenzione stipulata per la realizzazione dell'intervento PNRR «Abilitazione al cloud per le PA locali» avente ad oggetto il c.d. Quadro Economico con costi per il Comune di Partschins di complessivi 26.266,08 € + IVA (15.378,82 € + IVA pagamento 2025 - migrazione e 10.887,26 € + IVA pagamento 2026 – 1° anno di manutenzione) (Missione 1 Componente 1 Investimento 1.2);
- 2) di autorizzare il Sindaco a compilare i campi previsti ed a sottoscrivere digitalmente (in formato PAdES) il predetto Accordo Attuativo;
- 3) di dare mandato agli uffici comunali di curare la trasmissione a GVCC, a mezzo PEC all'indirizzo gvcc.pnrr@legalmail.it, dell'Accordo Attuativo sottoscritto digitalmente;
- 4) di prevedere nei bilanci di previsione 2025 e 2026 i sopra citati importi e di provvedere ai pagamenti in tempo;

All'unanimità dei voti espressi nelle forme di legge;

d e l i b e r a

- 5) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;
- 6) ogni cittadino/cittadina può presentare opposizione alla presente deliberazione entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018). Ogni interessato/interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia

Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert (Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010).

Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione della presente delibera. Se la delibera interessa l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici, il termine di proporre ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza (art. 120, comma 5, d.lgs. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
FORCHER Alois

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO
dott. AUER Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSVERMERK

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Es wird bestätigt, dass eine Abschrift dieses Beschlusses am

Certifico che copia della presente delibera viene pubblicata il

25.09.2024

an der digitalen Amtstafel veröffentlicht wird, wo sie für 10 aufeinanderfolgende Tage verbleibt.

all'albo pretorio digitale ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

DER GEMEINDESEKRETÄR
dott. AUER Hubert

IL SEGRETARIO COMUNALE

digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente